



## **Senzor kouře a oxidu uhelnatého**

TLL331561



**INTO YOUR FUTURE**

## **Děkujeme, že jste si vybrali Tellur!**

Abyste zajistili optimální výkon a bezpečnost, před použitím výrobku si pečlivě přečtete tento návod k použití. Ušchovejte tuto uživatelskou příručku pro budoucí použití.

### Obsah

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE
  - 1.1. VAROVÁNÍ
  - 1.2. POZOR
  - 1.3. DŮLEŽITÉ POZNÁMKY K WIFI CHYTRÉMU OVLÁDÁNÍ POMOCÍ TELLUR SMART APP
2. PŘEHLED PRODUKTU
  - 2.1. DIAGRAM VÝROBKU
  - 2.2. HLAVNÍ FUNKCE
  - 2.3. POZNÁMKY
3. INSTALACE PRODUKTU
  - 3.1. PŘÍPRAVY A KONTROLY PŘED INSTALACÍ
  - 3.2. MONTÁŽNÍ SCHÉMA
    - 3.2.1 UMÍSTĚNÍ SNÍMAČE
    - 3.2.2. MÍSTA, KTERÝM SE VYHNOUT
    - 3.2.3 INSTALACE SNÍMAČE
  - 3.3. POUŽÍVÁNÍ SNÍMAČE
    - 3.3.1 TEST SNÍMAČE
    - 3.3.2 LED A ZVUKOVÉ INDIKÁTORY
    - 3.3.3 REŽIM TICHO
    - 3.3.4. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ
    - 3.3.5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ
4. PÁROVÁNÍ ZAŘÍZENÍ S APLIKACÍ TELLUR SMART
  - 4.1. POZOR
  - 4.2. STÁHNĚTE A NAINSTALUJTE SI APLIKACI TELLUR SMART
  - 4.3. VYTVOŘIT ÚČET
  - 4.4. PÁROVÁNÍ PRODUKTŮ S TELLUR SMART APP
  - 4.5. POZNÁMKY
5. FUNKCE TELLUR SMART APP
  - 5.1. HLAVNÍ ROZHRANÍ
  - 5.2. NASTAVENÍ
  - 5.3. OSTATNÍ
6. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ
7. SPECIFIKACE
8. WEEE, SHODA, ZÁRUKA

## **1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE,**

### **1.1. VAROVÁNÍ**

- Při instalaci výrobku ve větší výšce od země dodržujte bezpečnostní opatření a používejte správné a pevné nářadí (např. žebříky, židle).
- Ujistěte se, že jste si připravili potřebné nástroje vhodné pro montáž a demontáž.
- Respektujte technické specifikace výrobku a nepoužívejte jej mimo deklarované provozní parametry.

### **1.2. POZOR**

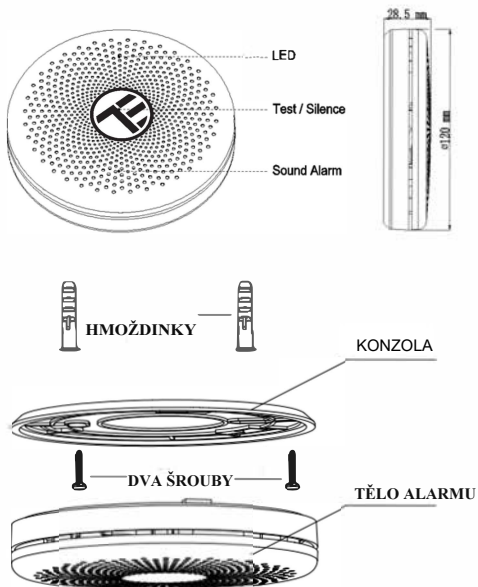
- Vždy používejte uvedený typ baterie, nenahrazujte ji etherovou baterií.
- Baterii řádně zlikvidujte, baterii nespalujte, nespalujte, nerozebírejte.
- Neinstalujte zařízení na místo, kde se příliš mění teplota, jako je zdroj tepla, výstup vzduchu atd. Způsobí to, že zařízení bude vysílat falešné poplachy.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je jakkoli poškozen, tvarem nebo tvarem.
- Nepokoušejte se tento výrobek opravovat, rozebírat nebo upravovat.
- Udržujte v dosahu dětí, zejména baterii.

### **1.3. DŮLEŽITÉ POZNÁMKY K OVLÁDÁNÍ WIFI S SMART S POMOCÍ TELLUR SMART APP**

- Ujistěte se, že máte aktivní 2,4 GHz Wi-Fi internetovou síť a že máte přístup k heslu Wi-Fi.
- Toto zařízení je kompatibilní pouze se sítěmi Wi-Fi 2,4 GHz. 5GHz Wi-Fi není podporováno. Pokud nemáte k dispozici 2,4 GHz Wi-Fi síť, zkontrolujte nastavení routeru a kontaktujte specializovaného technika poskytovatele internetu pro podporu.
- Aplikace nepodporuje síť Wi-Fi 6 se standardem 802.11ax. Nastavte 2,4 GHz Wi-Fi síť na 802.11 b/g/n.
- Pro dálkové ovládání produktu přes Wi-Fi není potřeba žádná speciální brána.
- Hesla Wi-Fi by neměla obsahovat speciální znaky jako: -! @\$% '&\*I)\_
- Ujistěte se, že váš Wi-Fi internet je stabilní a signál je v místě instalace dostatečně silný.

## 2. PŘEHLED PRODUKTU

### 2.1. DIAGRAM VÝROBKU



## 2.2. HLAVNÍ FUNKCE

- Detekuje změnu kouře a oxidu uhelnatého a spustí alarm.
- Více typů alarmů: světelný indikátor, akustický alarm s vysokým decibelem a upozornění push.
- 85 dB hlasitý alarm, takže můžete slyšet na dálku.
- Snadná instalace a použití, velké testovací/ztišené tlačítko.
- Automatická kalibrace, varování před vybitou baterií.
- Integrované v Tellur Smart APP, kompatibilní s hlasovými asistenty.
- Záznam historie.
- Práce na bezdrátové síti 802.11 b/g/n 2,4 GHz [není potřeba žádný rozbočovač].
- Pracuje s 2 x 1,5V M bateriemi s nízkou spotřebou energie.

## 2.3. POZNÁMKY

Úplné technické specifikace naleznete v kapitole 7.

## 3. INSTALACE PROOUKU

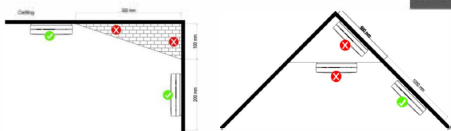
### 3.1. PŘÍPRAVY A KONTROLY PŘED INSTALACÍ

- Dodržujte bezpečnostní opatření a používejte správné a pevné nástroje [např. žebříky, židle] při instalaci výrobku ve větší výšce od země.
- Respektujte technické specifikace výrobku a nepoužívejte jej mimo deklarované provozní parametry.

### 3.2. MONTÁŽNÍ SCHÉMA

#### 3.2.1 UMÍSTĚNÍ SNÍMAČE

- Výrobek je určen pouze pro vnitřní stropní a nástěnnou instalaci.
- Doporučujeme instalovat tento výrobek do každé ložnice a mimo chodbu. Pokud je více pokojů obráceno k různým chodbám, je to tak doporučuje se instalovat produkt v každé chodbě.
- Nainstalujte alarm nad schodiště a na každém patře domu.
- Kouř, teplo a hořící předměty se po vystoupení ke stropu budou šířit horizontálně, proto instalujte alarm doprostřed stropu.
- Pro místnost a chodbu delší než 12 m se doporučuje instalovat jeden výrobek na každý konec.
- Pokud alarm nelze nainstalovat doprostřed stropu, nainstalujte jej tak, aby byl 300 mm od rohů.
- Pokud je alarm instalován na stěně, měl by být vzdálen 100 mm od stropu.
- Když je stěna a strop nakloněný, je třeba instalovat alarm minimálně 500 mm od nejvyššího bodu stěny a stropu v místnosti.

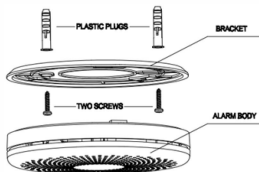


### 3.2.2. MÍSTA, KTERÝM SE VYHNOUT

- Neinstalujte jej do koupelny, na místa přístupná vodě nebo kapkám vody.
- Neinstalujte v oblasti s teplotou nižší než 0~.C nebo vyšší než 40~.C.
- Neinstalujte ve velmi větraných prostorách, jako jsou například klimatizace, stropní ventilátory nebo otvory pro čerstvý vzduch.
- Neinstalujte na místo, kde při spalování vznikají hořící částice, jako je kuchyně, v blízkosti plotny a výfukových plynů z garáže.
- Místa s obtížným přístupem, což ztěžuje ovládání testovací funkce.
- Vedle dveří a oken.
- V horní části místností se šikmými střechemi jsou v rohu místnosti éterové prostory s mrtvým vzduchem.

### 3.2.3 INSTALACE SNÍMAČE

- Odklopte montážní držák od alarmu.
- Umístěte držák na místo instalace a označte otvory pro šrouby na stropě nebo stěně.
- Vyvrtajte dva montážní otvory na označených místech pomocí elektrické vrtačky [průměr vyvrtaného otvoru je 5 mm] a vložte dvě plastové hmoždinky.
- Přišroubujte montážní držák ke stropu nebo ke stěně.
- Připevněte alarm k montážnímu držáku a otočením ve směru hodinových ručiček alarm uzamknete.



### 3.3. POUŽÍVÁNÍ SNÍMAČE

#### 3.3.1 TEST SNÍMAČE

- Otestujte senzor stisknutím hlavního tlačítka. Pokud senzor vydává pohotovostní zvuk, jednotka funguje správně.
- Pokud se při stisknutí tlačítka neozývá žádný zvuk, vyhledejte řešení v části odstraňování problémů.
- **VAROVÁNÍ** - Netestujte snímač s otevřeným plamenem, aby nedošlo k poškození výrobku.
- **VAROVÁNÍ** - Nestůjte příliš blízko senzoru, když zní alarm. Expozice na blízko může být škodlivá. Při testování ustupte.

#### 3.3.2 LED A ZVUKOVÉ INDIKÁTORY

- Normální stav: ZELENÁ LED blikne každých 60 sekund.
- Stav testu: Dvě sady 3 dlouhých pípnutí s ČERVENÝM bliknutím LED a dvě sady 4 rychlých pípnutí s ČERVENÝM bliknutím LED.
- Poplach kouře: ČERVENÁ LED blikne 4x synchronizovaně se 4 dlouhými pípnutími.
- Alarm oxidu uhelnatého: ČERVENÁ LED blikne 3x synchronizovaně se 3 krátkými pípnutími.
- Režim Ticho/Silence: ČERVENÁ LED blikne každých 8 sekund.
- Stav Low Battery: ČERVENÁ LED blikne každých 60 sekund a 1 pípnutí každých 60 sekund.
- Chybový stav: Alarm bude pípat každých 40 sekund.

#### 3.3.3 REŽIM TICHO(SILENCE MODE)

- Když jednotka signalizuje alarm, můžete stisknout testovací tlačítko. Budík se pozastaví na 10 minut. ČERVENÁ LED bude blikat každých 8 sekund, což znamená, že alarmové zařízení PŘECHÁZÍ do tichého režimu. Funkci ztišení lze použít pouze v případě, že alarm aktivuje známý stav alarmu, například kouř z vaření. Zařízení kouřového hlásiče se automaticky resetuje po 10 minutách, pokud po uplynutí této doby jsou stále přítomny částice hoření, hlásič zazní znovu.
- **VAROVÁNÍ** - Před použitím ztišení alarmu identifikujte zdroj kouře a ujistěte se, že existuje bezpečný stav.

#### 3.3.4. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Testujte alarm každý týden, abyste zajistili správnou ochranu.
- Pokud potřebujete vyčistit, použijte měkký kartáč nebo hadřík.
- Senzor nenatírejte. Barva utěsní ventilační otvory a naruší schopnost senzoru detekovat kouř.
- Nikdy se nepokoušejte alarm rozebírat za účelem čištění vnitřku. 1111
- Signál slabé baterie může trvat max. 30 dní, vyměňte baterie včas, aby fungovaly správně.
- Ujistěte se, že jsou baterie správně vloženy na záporný a kladný pól.

### 3.3.5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

problém	Řešení
Při testování nezazní alarm.	Zkontrolujte, zda jsou baterie v dobrém stavu a zda jsou správně nainstalovány.
Červená LED bliká a alarm vydá jedno pípnutí každých 60 sekund	Úroveň baterií je nízká. Vyměňte baterie co nejdříve.
Alarm vydá jedno pípnutí každých 40 sekund	Vyčistěte alarm. Viz část „Údržba a čištění“.
	Senzor nefunguje správně. Pro výměnu kontaktujte prodejce.
Falešný poplach se spouští přerušovaně nebo když obyvatelé vaří, sprchují se atd.	Stiskněte tlačítko ticha.
	Vyčistěte snímač. Viz část „Údržba a čištění“.
	Změňte polohu senzoru, pokud existuje mnoho falešných poplachů.

## 4. SPÁROVÁNÍ ZAŘÍZENÍ S APLIKACÍ TELLUR SMART

### 4.1. POZOR

- Toto zařízení podporuje pouze směrovač frekvenčního pásma 2,4 GHz, nepodporuje směrovač frekvenčního pásma 5 GHz.
- Před zahájením párování se ujistěte, že je telefon připojen k bezdrátové síti 2,4 GHz a že máte přístup k heslu Wi-Fi.
- Aplikace nepodporuje sítě Wi-Fi 6 se standardem 802.11 ax. Nastavte síť Wi-Fi 2,4 GHz na 802.11 b/g/n
- Hesla Wi-Fi by neměla obsahovat speciální znaky jako -!@#%&\*([].
- Pro snadnější párování doporučujeme mít aktivovanou funkci Bluetooth.
- Ujistěte se, že signál Wi-Fi je dostatečně silný v oblasti, kde bude zařízení instalováno.

### 4.2. STÁHNĚTE A NAINSTALUJTE SI APLIKACI TELLUR SMART

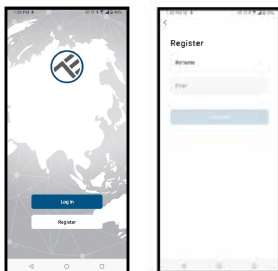
Dostupná pro zařízení se systémem iOS nebo Android.





### 4.3. VYTVOŘIT ÚČET

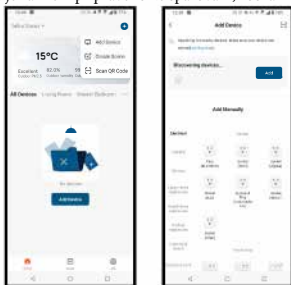
Po stažení vás aplikace požádá o vytvoření účtu (pokud jej ještě nemáte). Zadáte jste svůj e-mail, vyberte zemi, ve které žijete, a vytvořte si heslo pro svůj účet Tellur Smart.



### 4.4. SPÁROVÁNÍ PRODUKTŮ S APLIKACÍ TELLUR SMART

#### Možnost 1 - Bluetooth – doporučeno.

- Pro snadnější párování doporučujeme mít aktivovanou funkci Bluetooth smartphonu.
- Klikněte na znaménko + v pravém horním rohu a vyberte Přidat zařízení "Add device".
- Pokud je zařízení připraveno ke spárování, zobrazí se vyskakovací okno.



## Možnost 2 - Ruční přidání(Manual add.)

- Otevřete aplikaci Tellur Smart a klikněte na „Add device“ nebo „+“ a poté vyberte "sensors" -> "smoke Detector IWi-Fi"]".
- Zapněte senzor a 4krát rychle stiskněte tlačítko, dokud LED dioda bliká.
- Vyberte síť Wi-Fi, zadejte heslo Wi-Fi a klikněte na "Next".
- Počkejte, až se zařízení automaticky přidá. Po dokončení klepněte na „Done“ a zařízení se zobrazí ve vašem seznamu.

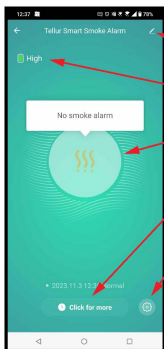


### 4.5. Poznámky

Řešení problémů naleznete v kapitole 6.

## 5. FUNKCE TELLUR SMART APP

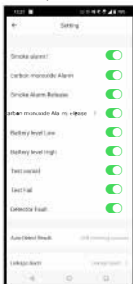
### 5.1. Hlavní rozhraní(Main interface)



1. Device info - Informace o zařizení
2. Battery level - Úroveň baterie
3. Real time status - Stav v reálném čase
4. History Record - Záznam historie
5. Settings - Nastavení

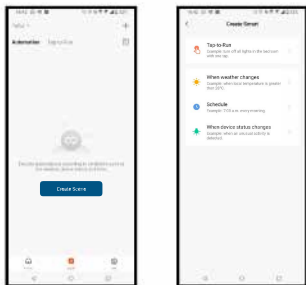
### 5.2 NASTAVENÍ

- Můžete si vybrat oznámení, která chcete dostávat, když se stav zařízení změní.
- Můžete zkontrolovat, zda bylo automatické testování provedeno úspěšně.



## 5.3 OSTATNÍ

**Smart** – Vytvářejte různé automatizace a scénáře pomocí změn počasí, chování jiných zařízení a plánů.



## 6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

- Zkontrolujte připojení Wi-Fi vašeho telefonu.
- Zkontrolujte, zda je zařízení v režimu párování. Resetujte své chytré zařízení, aby vstoupilo do režimu párování.
- Zkontrolujte, zda souvisí router: Pokud používáte dvoupásmový router, vyberte síť 2,4 GHz a přidejte zařízení. Musíte také povolit funkci vysílání routeru. Nastavte metodu šifrování jako WPA2-PSK a typ autorizace jako AES nebo obě nastavte na "auto".
- Zkontrolujte, zda je signál Wi-Fi dostatečně silný. Aby byl signál silný, držte router a chytré zařízení co nejbližší.
- Bezdrátový režim by měl být 802.11.b/g/n [Wi-Fi 6 protokol 802.11ax není podporován]
- Ujistěte se, že nepřekračujete maximální počet registrovaných zařízení podporovaných aplikací [150].
- Zkontrolujte, zda je na routeru povolena funkce filtrování MAC adres. Odeberte zařízení ze seznamu filtrů a ujistěte se, že router nezakazuje připojení zařízení.
- Ujistěte se, že heslo Wi-Fi zadané v aplikaci je správné.

Mohu ovládat zařízení pomocí sítě 3G/4G/5G?

Při prvním přidávání zařízení musí být zařízení a telefon připojeny ke stejné síti Wi-Fi.

Jakmile je zařízení úspěšně spárováno s aplikací Tellur Smart, můžete jej vzdáleně ovládat prostřednictvím sítě 3G/4G/5G.

Jak mohu sdílet své zařízení s rodinou?

Otevřete aplikaci Tellur Smart, přejděte na „Profile“ -> „Device sharing“ -> „Sharing sent“, klepněte na „Add sharing“ a sdílejte zařízení s přidávanými členy rodiny.

Upozornění – uživatelé si musí do svého zařízení nainstalovat aplikaci Tellur Smart, aby viděli sdílená zařízení.

Jak mohu spravovat zařízení sdílená ostatními?

Otevřete aplikaci, přejděte na „Profile“, „Device Sharing“, „Sharing Received“, poté můžete najít zařízení sdílená ostatními uživateli.

Chcete-li odstranit sdílené zařízení, přejeďte prstem doleva.

## TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Napájení: 2x 1,5V AA alkalické baterie, vyměnitelné

Výdrž baterie: až 3xear

Detekční rozsah: až 50 m2

Úroveň zvuku alarmu: Infračervený fotoelektrický

Citlivost kouřového hlásiče:

50 str./min 60-90 min

100 str./min 10-40 min

300 ppm = 3 min

Doba ztlumení: 10 minut

Push notifikace: ano

Záznam historie: ano

Autotest: ano

Upozornění na slabou baterii: Ano,  $2,6 \pm 0,1$  V

Název chytré aplikace: Tellur Smart

Kompatibilita: Zařízení se systémem Android 4.1 / iOS 8 nebo vyšším

Spotřeba energie: <15uA [pohotovostní režim]; <70uA (alarm)

WiFi standard: IEEE802.11b/g/n

Podporovaná WiFi síť: 2,4 GHz

Pracovní teplota: 0-40 stupňů Celsia

Provozní vlhkost: 10%-95%RH

Materiál pouzdra: ABS

Hmotnost produktu: 150g

Barva: Bílá

Balení obsahuje: 1x chytrý wi-fi kouřový a CO senzor, 1x sada šroubů, 1x manuál

Rozměry balení: 12,5 x 12,5 x 3sm

Hmotnost balení: 150g

## Informace o likvidaci a recyklaci



Symbol přeškrtnutého kontejneru na vašem produktu, baterii, literatuře a balení vám připomíná, že všechny elektronické produkty a baterie je třeba po skončení jejich životnosti odevzdat na sběrná místa pro oddělený odpad; nesmí být likvidovány v běžném toku odpadu s domovním odpadem. Uživatel je odpovědný za likvidaci zařízení pomocí určeného sběrného místa a služby pro oddělenou recyklaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE) a baterií v souladu s místními zákony. Správný sběr a recyklace vašeho zařízení pomáhá zajistit recyklaci odpadu EEZ způsobem, který šetří cenné materiály a chrání lidské zdraví a životní prostředí. Nesprávná manipulace, náhodné rozbíjení, poškození a/nebo nesprávná recyklace na konci životnosti mohou být škodlivé pro zdraví a životní prostředí.

## Declaration of conformity

We, ABN SYSTEMS INTERNATIONAL S.A, Bucharest, Sector 1, Marinariilor street, nr. 31, declare on own responsibility that the product below:

Product description	Brand	Product code
Tellur Smart WiFi Smoke and CO Sensor, AA, white	Tellur	TLL331561

Neohrožuje život, zdraví, bezpečnost práce, nemá negativní vliv na životní prostředí a odpovídá normám uvedeným v prohlášení výrobce o shodě.  
Výrobek je v souladu s následujícími normami a/nebo jinými normativními dokumenty

### RED 2014/53EU:

**Article 3.1(a) – Health: EN IEC 62311:2020**

**Article 3.1(a) – Safety: EN 62368-1: 2020+A11:2020**

**Article 3.1(b) – EMC: EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11), EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)**

**Article 3.2 – Spectrum: EN 300 328 V2.2.2(2019-07)**

### ROHS - 2011/65/EU

**IEC62321-1:2013**

**EN14604:2005/AC:2008 (for smoke detector)**

**EN50291:2010 (for carbon monoxide detector)**

The product bears CE mark, applied in 2023.

Name: George Barbu  
Function: General manager

Place and date: Bucharest, 24.10.2023  
Signed:

